

**Arrêté fédéral  
concernant les projets de construction et l'acquisition  
de terrains et d'immeubles du secteur civil**  
(Message 2007 sur les constructions civiles)

*Projet*

du ...

---

*L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse,  
vu l'art. 167 de la Constitution<sup>1</sup>,  
vu le message du Conseil fédéral du 22 août 2007<sup>2</sup>,  
arrête:*

**Art. 1**           Crédit global «Constructions civiles» (*ch. 1 du message*)

<sup>1</sup> Un crédit global de 349,9 millions de francs visant à augmenter le crédit d'engagement «Constructions civiles» est autorisé pour les projets énumérés dans l'annexe.

<sup>2</sup> Le crédit global de 349,9 millions de francs est soumis au frein aux dépenses.

**Art. 2**           Transferts de crédits à l'intérieur du crédit global

Le Département fédéral des finances (Office fédéral des constructions et de la logistique) peut effectuer des transferts limités dans le cadre du crédit global de 349,9 millions de francs.

**Art. 3**           Disposition finale

Le présent arrêté n'est pas sujet au référendum.

<sup>1</sup>   RS 101  
<sup>2</sup>   FF 2007 5971

## Liste des nouveaux crédits d'ouvrage «Constructions civiles»

(ch. 1 du message)

---

	Francs
Crédit additionnel pour la transformation et la rénovation du Palais du Parlement à Berne (projet n° 2001.250) (ch. 1.1 du message)	13 000 000
Rénovation du Palais fédéral ouest à Berne (projet n° 2001.269) (ch. 1.2 du message)	22 000 000
Rénovation du bâtiment Inselgasse 1 à Berne (projet n° 2001.233) (ch. 1.3 du message)	20 800 000
Rénovation totale du bâtiment de la collection Oskar Reinhart à Winterthour (projet n° 3408.010) (ch. 1.4 du message)	15 700 000
Equipped de SwissMetNet, seconde étape (projet n° 3075.108) (ch. 1.5 du message)	13 000 000
Rénovation complète et optimisation du bâtiment principal de la Haute école de l'Office fédéral du sport à Macolin (projet n° 4237.093) (ch. 1.6 du message)	29 300 000
Crédit additionnel «Constructions civiles» pour le nouveau centre de calcul de l'administration fédérale, Fellerstrasse 15A à Berne (projet n° 2009.008) (part du ch. 1.7 du message)	10 500 000
Agrandissement, rénovation et changement d'affectation du bâtiment Fellerstrasse 21 à Berne (projet n° 2011.025) (ch. 1.8 du message)	45 700 000
Rénovation des quatre corps de bâtiment de la station de recherche Agroscope Reckenholz-Tänikon à Zurich-Affoltern (projet n° 3664.042) (ch. 1.9 du message)	29 900 000
Crédit-cadre (projet n° 620.201) (ch. 1.10 du message)	150 000 000
<b>Total du nouveau crédit global «Constructions civiles» de l'Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL)</b>	<b>349 900 000</b>

---

**Le crédit global de 349,9 millions de francs est soumis au frein aux dépenses.**